

# LA COLMENA

## REVISTA APÍCOLA



Vista parcial del apiario *El Higueral*, propiedad de D. Enrique Díaz, de Huelva.

M. VELASCO. Dibujó.

Amor de Dios, 4 / M A D R I D / Apartado 738

Ayuntamiento de Madrid



# LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA Y SERICICULTURA

PUBLICACIÓN MENSUAL

ÓRGANO DEL SINDICATO NACIONAL DE APICULTORES

DIRECTOR

NARCISO JOSÉ DE LIÑÁN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros Bibliotecarios y Arqueólogos. Director de la Sección de Apicultura en la Confederación Nacional Católico Agraria, y del colmenar «Mendicoechea» en Miraflores de la Sierra (Madrid).

## REDACTORES (por orden alfabético)

Balerio/a (D. Gaspar), Director técnico del Fomento de la Sericicultura de Valencia.  
Bayo y Timmerhans (D. Enrique), Conde de San Jorge, Apicultor y Profesor de Química en la Escuela especial de Ingenieros de Minas.  
Iradier (D. Manuel), Licenciado en Ciencias Naturales.

Ledo González (D. Benigno), Párroco de Argosón.  
Magro Molina (D. Máximo), Párroco de Torrebeña.  
Molina (D. Esteban), Párroco de Villanueva de Alcardete.  
Pozo (D. Justo), Redactor artístico.

## COLABORADORES

Todos los apicultores españoles tienen a su disposición las columnas de LA COLMENA habiendo desde luego ofrecido su colaboración los siguientes:

Alemany Bellet (D. Antonio).  
Arellano (Fr. Luis de), Capuchino.  
Belenguer Alagón (D. José María), Ingeniero de Montes.  
Caballero (D. Antonio), Arrendante de Montes.  
Calvo Sánchez (D. Ignacio).  
Crespo (D. Ramón J.).  
Chocomeli (D. José), Agricultor.  
Feito (D. José), Catedrático.  
García Martín (D. Antonio), Maestro Nacional.  
Geiger (D. Carlos).

Gorkun (D. Nicolás van), Ingeniero.  
Lacasia (D. León).  
Lillo y Hevia (D. Valentín).  
López Núñez (D. Alvaro).  
Olano (D. Jaime).  
Ráfales Valls (D. Francisco).  
Tarrio Freire (D. Manuel).  
Trigo (D. Teodoro José).  
Urbina Ortega (D. Pedro).  
Velasco (D. Miguel), Director de Bellas Artes de la Biblioteca Nacional (Colaborador artístico).

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Sección de Apicultura de la Confederación Nacional Católico Agraria  
AMOR DE DIOS, 4 MADRID APARTADO 738

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España.....	6	pesetas año; pagadas por adelantado
Extranjero.....	10	— — —
Número suelto.....	0,75	— — —
— atrasado.....	1,00	— — —

## TARIFA DE ANUNCIOS

Plana entera.....	60	ptas. inserción
Media plana.....	40	— —
Cuarto de plana.....	25	— —
Octavo de plana.....	15	— —

## DESCUENTOS

Por tres inserciones.....	10 por 100
Por seis — .....	15 por 100
Por doce — .....	25 por 100

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Cada suscriptor tiene derecho a una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para los suscriptores, costarán 0,50 pesetas, por palabra. Para los no suscriptores, una peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,50. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

## SECCIÓN DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes: Primera inserción gratis. En sucesivas:

1.º, cada palabra costará cinco céntimos; 2.º, no podrá exceder el texto de veinte; 3.º, sólo podrán ofrecerse productos del colmenar del suscriptor y material: libros, etc., usados y de la propiedad del mismo; 4.º, en las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos, pero constando en la Redacción el verdadero autor.



# LA COLMENA

ÓRGANO DEL SINDICATO NACIONAL DE APICULTORES

Año V Núm. 45	VADE AD APEM ET DISCE SAPIENTIAM	Febrero 1926
------------------	-------------------------------------	-----------------

**SUMARIO.**—José Chocomeli: ¡Plus Ultra!—Alin Caillás: Las virtudes de la miel pura.—Antonio de Alemany Bellet: Siempre en la brecha.—Constancio Germán: Apicultura.—Ráfales (F.): Carta abierta.—José Chocomeli: Nuevas ideas y nuevo sistema de Apicultura intensiva.—Gaspar Bañerola: Sericicultura.—Bibliografía.—Noticias, Variaciones, Avisos, Giros recibidos. Ofertas y demandas.

## ¡PLUS ULTRA!

LA COLMENA no puede sustraerse al regocijo general, por el éxito feliz de la gesta acometida por los aviadores españoles Franco, Durán, Ruiz de Alda y Rada, que han echado en el aire la rúbrica magnífica de nuestra Patria, la de los grandes destinos, de las soberbias osadías y de los enormes sacrificios. Con honda emoción presenta a los gloriosos triunfadores su rendido y entusiasta homenaje, extensivo a los aviadores españoles que a diario alardean en menos sonadas hazañas de su capacidad de corazón y de cabeza, igual a la de sus compañeros, *botones de muestra*, que han sabido decir, abrazando al planeta, hasta dónde llega la eficiencia de la Aviación española.

La brillante proeza ha inspirado a nuestro redactor Sr. Chocomeli bellos renglones, que insertamos a continuación, en los que hay toda la dulzura del néctar de los naranjales valencianos.

Cada abeja de una colmena movilista es un diminuto *Plus Ultra* en el camino de la prosperidad nacional. Cuando el pequeño insecto cruza decidido y rumoroso el cielo sin fronteras, debiera ser posible poner entre sus alas rutilantes nuestro pensamiento, para contemplar de cerca su intrepidez abnegada, su ciencia de taumaturgo, sus esfuerzos de titán y la nobleza de su anhelo. Y comprenderíamos entonces cómo en cada instante de su trayectoria, a intervalos rota, para hacer provisión sobre el islote prodigioso de una corola, se vislumbran rutas maravillosas y se aproximan horizontes de positivos ideales sobre la mar inmensa de flores que cubre el suelo patrio, y oculta un «Nuevo Mundo» de bienestar social, que hemos admirado mil veces, con la atención indiferente del pasajero inadvertido. Ese espíritu valeroso del «*más allá*» nos enseña a remontar el vuelo de nuestras esperanzas, por las regiones superiores, en donde se purifica el néctar de nuestros afanes, para condensarse, por magia de la cooperación, en la miel sabrosa de las benéficas realidades.

JOSE CHOCOMELI.



# Las virtudes de la miel pura

(Conclusión.)

EL VALOR ALIMENTICIO DE LA MIEL ES CONSIDERABLE

Este brevísimo relato nos ha demostrado que la miel contiene constituyentes bastante numerosos, los cuales poseen todos un gran valor alimenticio. No podrá extrañarnos, por lo tanto, si examinamos la tabla que insertamos a continuación, ver en ella que una cantidad relativamente pequeña de miel pueda substituir, en muchas ocasiones, a una cantidad importante de alimentos de distinta naturaleza.

Vemos, por ejemplo, que 50 gramos de miel equivalen, desde el punto de vista alimenticio, a:

Leche.	Uva.	Patatas.	Caballa (pescado).	Raya (pescado).
225 gr.	210 gr.	150 gr.	10 gr.	145 gr.
Carne de vaca.	Cerdo.	Pan.	Yema de huevo.	Habichuelas.
81 gr.	70 gr.	60 gr.	54 gr.	35 gr.

Conviene observar, además, que 80 gramos de miel dan 152 calorías, y que un hombre sano y robusto tiene un desgaste diario, aproximadamente, de 2.650 calorías.

Teóricamente, podría por lo tanto alimentarse con 87 gramos de miel, o con 500 gramos de pan y 372 gramos de miel, etc.

\* \* \*

## II.—LA MIEL COMO MEDICAMENTO

Con el fin de hacer resaltar mejor varias propiedades de la miel como medicamento, bastará con volver la mirada a algunos de los párrafos que anteceden. Pero cabe decir que la miel pura, ingerida sola, actúa

como medicamento, gracias, particularmente, a la presencia de:

- 1.º El ácido fórmico.
- 2.º La invertina.
- 3.º La vitamina B.
- 4.º Las esencias de flores.

Conviene recordar brevemente las propiedades medicinales que contienen principalmente esos diversos constituyentes:

1.º *El ácido fórmico.*—Existe en estado libre. Regenerador poderoso. La miel contiene aproximadamente 0 gramos 16 por 100 de este agente. Es un estimulante de todas las funciones.

2.º *La invertina.*—Diastasa que existe en nuestro organismo. En el curso de ciertas enfermedades: estreñimiento, pereza intestinal e infecciones intestinales de toda clase, el intestino se halla en estado de inferioridad; no secreta ya la diastasa en cantidad suficiente, debido a lo cual la digestión no se hace en forma debida. Lo mismo ocurre para la asimilación. Merced a la invertina que contiene, la miel viene a substituir el órgano deficiente y puede, hasta cierto punto, reeducarlo.

3.º *La vitamina B.*—Según hemos visto por lo que antecede, la vitamina B es indispensable a nuestra existencia. Se halla además presente: en el caldo de carne y verduras, en el grano de trigo integral, en las habas, en las patatas, en la fruta fresca, las naranjas, los limones, el tomate crudo, etc.

La miel pura la contiene en cantidad notable. Su acción es estimulante.

4.º *Las esencias de flores.*—Al mismo tiempo que sorben el néctar, las abejas absorben además, aunque en cantidad mínima, ciertas esencias secretadas por glándulas especiales. Dichas esencias permiten, por otra parte, reconocer el néctar y la miel, a la que comunican un verdadero sello de identidad.

Algunas de esas esencias son muy



conocidas: la del tilo produce una miel calmante, que no iguala, sin embargo, a la miel de azahar, cuyo efecto es supremo.

Las mieles de romero, de tomillo, etcétera, son balsámicas y excelentes para combatir los catarros, la tos, etcétera.

#### MIELES MEDICAMENTOSAS

Sólo conocemos una que pueda pretender a ese título: es la miel de *Nesprun Bourdaine*, muy laxativa, hasta el punto de que una cucharadita produce el efecto de una purga excelente.

#### LA CURA DE MIEL

De lo expuesto aquí resulta que la miel es, verdaderamente, un ali-

---

¿Por qué mueren hoy tantas muchas Asociaciones e instituciones públicas? Porque carecen de pulmones, esto es, de Prensa.

A. Manjón.

---

mento y un medicamento de primer orden. Este aserto nos parece hoy científicamente demostrado.

Sabiéndolo y conocedores de esas propiedades, tan notables desde cualquier punto de vista, hemos de considerar como un deber el propagar estos conocimientos y extenderlos en derredor nuestro, proclamando que quién consume la miel a diario *contrae un seguro de larga vida*.

Todos los que hacen uso constante de la miel benefician de sus cualidades, y las provechosas consecuencias de una «cura de miel» (tomando 50 gramos cada día) podrán experimentarse en poco tiempo.

Quién hace un consumo diario de la miel se prepara una vida larga y exenta de enfermedades o de taras físicas.

ALIN CAILLÁS.

Ingeniero agrónomo.

## Siempre en la brecha

En el mes de Diciembre del año 1896, hace la friolera de treinta años, publiqué en *El Colmenero Español*, que a la sazón se editaba en Barcelona, un artículo titulado *La postura de la Reina*, y últimamente lo acogió en sus columnas LA COLMENA en su número 33, Febrero de 1925.

En el último número de la citada Revista leí un artículo que se denomina *¿Un dato contra la teoría del señor Alemany?* firmado por el inteligente y distinguido apicultor don Marcelo del Río, a quien siento no tener el gusto de conocer personalmente.

Advierto a los que hayan leído mi trabajo y las declaraciones que hice en la fecha en que expuse mis teorías acerca de la postura de la reina, que desde luego no puse jamás empeño en convencer a nadie, y menos aquel que como yo tiene la firme creencia de que se pierde el tiempo en la mayoría de los casos, cuando se trata de rebatir juicios y opiniones arraigadas. Salgo, sin embargo, de mi encierro voluntario para hacer el honor que merece el Sr. del Río, contestando a su pregunta.

Este ilustre apicultor no está conforme con mi criterio, y su disparidad se apoya en pequeños detalles, que lejos de destruir y desvirtuar mi tesis, la confirman.

Confiesa D. Marcelo del Río que carece de colmenas de observación. Mala cosa es no disponer de elemento tan indispensable para sostener teorías que han de fundarse en minuciosa observación.

Yo, antes de dar al público mi artículo sobre la postura de la reina, no apartaba la vista de la colmena de estudio, me fijaba en todos los movimientos de la reina, me hacía cargo de la mayor o menor dificultad para introducir su abdomen en las distintas celdas de la colmena, sin dejar de tener en cuenta, que en



su postura hay huevos que contienen espermatozoides, cuales son los de obrera, y otros que carecen de los mismos, como son los de zángano, resultando, por lo tanto, evidente, que los primeros han sido previamente fecundados por la madre antes de depositarlos en el fondo del alveolo, mientras que los segundos no son objeto de fecundación alguna. ¿Cómo se verifica esta fecundación? Don Marcelo del Río no acepta el método contenido en mi artículo citado *La postura de la Reina*, y admite la misteriosa teoría de Dadant de que el mecanismo íntimo de la fecundación, se debe a la separación de las patas de la reina durante la puesta, y este juicio le parece más razonable que aquel que tiene por fundamento y base el distinto tamaño de las celdas de obreras y zánganos.

La importancia que tiene la distinta capacidad de los alveolos para los actos de fecundación del huevo, lo demuestra lo que a continuación voy a exponer. Las abejas almacenan sus provisiones indistintamente en los panales que contienen alveolos de zánganos y de obreras. Para este efecto no hay preferencias, y sirven lo mismo los unos que los otros. ¿Sucede lo mismo cuando la reina siembra su postura? ¿Se ha visto jamás que nazcan obreras de panales de zánganos y viceversa? Si esto no sucede y si las obreras y los zánganos tienen sus panales especiales diferenciados por el tamaño de sus celdas, es indiscutible la influencia que ejerce el diámetro del alveolo para la determinación del sexo.

Dice D. Marcelo del Río, que ha tenido la suerte de poseer una reina tan mansa, que siempre que sacaban el cuadro en que se encontraba, continuaba tranquilamente la puesta en plena luz, y en sus manos, y sin que jamás hiciese movimiento de huida. Este detalle es el que más fuerza da a mi opinión. Serán escasos

los apicultores que no sepan que a las reinas, en la época de la gran postura, se las puede colocar en un paño negro, y digo negro, para que resalte más el huevo y hacerse cargo de la forma y manera cómo se efectúa la postura, y, además, el mismo ejemplo del señor del Río, intercalado en su artículo para rebatirme, es el apoyo más vigoroso para mis teorías. Si se examinan al microscopio los huevos de una reina, puestos en absoluta libertad y sin la menor compresión, en la palma de la mano del apicultor, se observará que carecen de espermatozoides, porque al pasar aquéllos por el oviducto no han sido fecundados, por permanecer cerrado el saco o receptáculo que contiene el licor seminal. Señor del Río, ¿ha desenfundado usted el microscopio para hacer esta investigación? Mientras no lo verifique, no diga más, porque podría usted fácilmente equivocarse.

Afirma también el señor del Río, «que cuando la reina tiene el abdomen introducido en la celda en el momento de poner, verifica con él vivos movimientos de lateralidad, una especie de vibración o conmoción que sólo dura unos instantes, transcurridos los cuales se retira, dejando en la celda el huevecillo», y más adelante agrega: «Creemos considerar estos movimientos abdominales de lateralidad dentro de las celdas, como expresión de holgura, y si así se admite, no es posible la compresión por estrechez relativa de la celda».

¿Qué nos quiere decir el señor del Río al referirse a los vivos movimientos de lateralidad o especie de vibración o conmoción? Estoy conforme si estos movimientos implican el esfuerzo que hace la reina para introducir su abdomen en una celda de obrera, y cuyo esfuerzo lo mismo me da que se califique de movimiento de lateralidad, de especie de vibración, conmoción, o como se quiera. En lo que no estoy de acuerdo, por



considerar el principio inexacto, es en «que los movimientos expresados dentro de las celdas, son reflejos de la expresión de holgura, y si así se admite, no es posible la compresión por estrechez relativa de la celda».

Esta teoría no creo se pueda aceptar por ningún apicultor. La diferencia de tamaño entre las celdas de obreras y las de zángano es tan visible y notoria, que me sorprende se haya escapado a su fina penetración. La celda de obrera se ajusta al patrón marcado por la Naturaleza y, por consiguiente, al diámetro del abdomen de una reina; este mismo abdomen, percibe, nota la holgura, y le sobra espacio cuando lo introduce en celda de zángano, todo lo cual viene a confirmar que habrá holgura o no, según se trate de una o de otra celda.

Las experiencias por mí llevadas a cabo están hechas en su momento crítico, cuando la reina está en disposición de llevar a efecto su postura, es decir, cuando su abdomen va ensanchándose como consecuencia de los huevos que sucesivamente adquieren desarrollo en sus ovarios, y como resultado de esta circunstancia propia de épocas determinadas por la sabia Naturaleza, el abdomen de la reina tiene más o menos dificultades y sufre los efectos de la compresión para penetrar en celdas de tamaño reducido o sean las de obreras, en su estado de preñez, si se me permite la frase, para lanzar los huevos al fondo de la celda, cuyos huevos, por esas mismas dificultades, llámense compresión, movimientos de lateralidad, o de cualquier manera, están fecundados, porque contienen espermatozoides.

Desengañémonos; por algo más que por entretenimiento, dispuso Dios que fuera distinto el tamaño de unas y de otras celdas.

Por último, pónense enfrente de mis opiniones las de Dadant. No voy a restar prestigios a una de las fi-

guras más eminentes de la Apicultura en general, pero con todos mis respetos y veneraciones para tan ilustre personalidad, no llega a tanto mi admiración como para concederle la infalibilidad en la ciencia apícola.

Mr. Dadant ha podido equivocarse, como todos los mortales, y en el asunto de que nos venimos ocupando, está, a mi juicio, completamente desacertado, y no tiene fundamento sólido su frase de que «cuando las celdas están obradas sólo en un tercio, la compresión abdominal no es posible, y sin embargo la reina pone huevos de obreras». A esto, contesto que nadie puede fijar, hasta qué punto hace falta que el alveolo esté construido para que se ejerza la compresión necesaria sobre el abdomen de la reina.

ANTONIO DE ALEMANY BELLET.

*Nota del autor.*—Ruego a mis benévolo lectores tengan a la vista el número 33 de LA COLMENA, del mes de Febrero del año anterior.

## APICULTURA

Requisitos que ha de llenar un buen sistema de colmenas movilizadas:

1.º Ejecución sólida y esmerada.

Por la condición inquieta de la madera, de alterarse por la acción del calor, frío, humedad y sequedad, ha de fabricarse las cajas con maderas secas, esterilizadas y sin nudos, trabajadas con el mayor esmero y solidez y con todos los detalles necesarios. Una caja mal construida desilusiona al más entusiasta apicultor. El principiante, en particular, debe atender en su adquisición antes a la ejecución que al precio. Las colmenas fabricadas sin tener en cuenta este requisito, presentan en la práctica, después de algún tiempo, muchos de-



fectos, entre los cuales podemos citar, por ser muy perjudiciales, el agrietamiento, en cuyas endiduras, por pequeñas que sean, sirven de nido y refugio a infinitos seres, que se aprecian a simple vista unos, y otros que son microscópicos, siendo unos y otros en su generalidad, azote y destrucción del enjambre y precisa para su extinción el empleo del azufre o fórmulas químicas muy enérgicas para evitar contagios.

Otro defecto consiste en que al deformarse la caja, por su mala madera y defectuosa construcción, así como los elementos que la complementan, determinan al efectuar las operaciones apícolas en ella ciertas dificultades que ponen nervioso al apicultor, al propio tiempo que las abejas se irritan y en ocasiones hay que suspender los trabajos.

Por estas y otras causas, debemos desistir de hacer las cajas los que no somos carpinteros, y de éstos, solamente los que entiendan la técnica de esta industria.

## 2.º Manejo sencillo y cómodo.

Por varias razones que todo buen apicultor conoce, es preciso que todos los trabajos que se efectúen en la colmena sean hechos con la mayor rapidez, comodidad y sencillez.

Las observaciones practicadas por espacio de varios años en muchos sistemas, me ha convencido de que ello depende de la disposición de la colmena y los elementos que la integran. Al ejecutar los trabajos, se aprecia que toda colmena de tratamiento por arriba, ya estén los panales colocados en sentido perpendicular o transversal y permita examinar un panal sin tocar los demás ni molestar apenas al enjambre, reúne las citadas condiciones. Tiene de inconveniente de que permite el escape de muchas calorías al destaparla, a la vez que es más atacado el apicultor, pero todo ello puede obviarse procediendo como explicaré más adelante.

Los sistemas de tratamiento por de-

trás con panales transversales, precisa, para observar un panal, sacar de la colmena todos los anteriores, colocarlos en otro espacio, etc., etc., y esto representa mucho tiempo e infinitas molestias para el enjambre y el operador y otros muchos inconvenientes. Los sistemas de este mismo tratamiento y similares, de los llamados de hojas, con panales perpendiculares, son también de los que permiten extraer los cuadros con gran sencillez, sin molestar para nada al enjambre, con mucha brevedad y sin tocar los demás; tiene un defecto, y consiste que al sacar los panales, caen al suelo muchas abejas jóvenes que, por no tener vuelo, perecen, pero esto se evita haciendo la tapa abatible, hasta quedar en disposición de una mesa. En lo que respecta a este extremo, podría extenderme mucho, pero no lo hago por temor de hacerme demasiado pesado.

En resumen, nos basta saber que toda colmena cuyo tratamiento permita hacerlo con sencillez, comodidad y rapidez, sin molestar apenas al enjambre, es mejor que otra que no reúna estas condiciones y es condición precisa y necesaria tenerlo en cuenta en la adquisición, lo cual se conseguirá mediante informes desinteresados.

Además de lo expuesto, hay que tener en cuenta que la dotación de ambas cámaras (cría y miel), deben estar dispuestas de manera que simplifiquen entre sí el manejo. Las dos cámaras deben tener las mismas dimensiones, igual superficie los marcos y estar colocados en la misma dirección, puesto que si se tienen diferentes dimensiones, es preciso dos tamaños de panales y no podrán emplearse los de una en otra cámara, ocasionando esto una sensible desventaja en la operación de cambiar anualmente la obra necesaria en bien de la salud de las abejas. Si la cámara de miel tiene cuadros con la mitad de altura que la de cría, no podrán



colocarse en la de miel los panales viejos, procedentes de la otra, con el fin de aprovechar la cría que contengan, no pudiendo por este medio, con grave perjuicio de las abejas, proceder al cambio.

Tampoco es recomendable colocar los panales en las cámaras en diferente dirección. Los panales cruzados dificultan el tránsito y la circulación, y es contrario a la Naturaleza.

3.º Distribución por igual de las calorías.

Siendo la abeja un animal necesitado de calor o, lo que es lo mismo, siendo el calor la fuerza motriz de la abeja, es por lo que juega un papel importante la economía de las calorías y su distribución por igual en el interior de la colmena. Ambos conceptos están influenciados por la mayor o menor altura de la colmena.

Según ley física, una habitación de techo bajo se calienta antes que otra de techo alto, y por tanto, una colmena de techo bajo y ancha, llenará mejor este requisito que otra de techo alto y estrecha. En este sistema de colmenas altas y estrechas el calor se concentra en la parte alta y, según la forma de la caja, sólo existe calor en menos de la mitad, quedando la otra parte con muy pocas calorías; las abejas son atraídas donde existe el calor, o sea a la parte alta, rehusando ocupar las bajas, quedando así un gran espacio perdido y esto es la desventaja de esta clase de colmenas, llegando este inconveniente al grado máximo si se las dota de cámara de miel y cría de igual altura. Una colmena que llene las necesidades calóricas del enjambre, no puede exceder de altura de 50 centímetros, esto en unión de la necesidad de tener las dos cámaras igual altura y dimensiones, sólo puede obtenerse en colmenas dotadas de panales bajos y anchos.

Con el fin de proteger a sus habitantes de la influencia atmosférica, las paredes de la colmena deben es-

tar forradas con algún aislante o provistas de una doble pared, llenando el espacio entre ambas, con turba.

4.º Buena ventilación.

La gran cantidad de aire puro que precisan las abejas obliga a examinar cada sistema con objeto de apreciar si reúne buenas condiciones de ventilación; por regla general, se observa que está muy descuidado este principio.

Toda colmena de panales altos y estrechos, colocados en dirección transversal, dificulta en extremo la renovación del aire, llegando al límite máximo cuando la piquera a causa de la estrechez de la caja no permite ensancharla. La situación perpendicular de los panales es la más adecuada a todo sistema de colmena y la preferencia que da la abeja a esta disposición cuando se construye ella misma los panales, nos demuestra que es la que llena mejor las necesidades del enjambre. Las calles perpendiculares de entre los panales facilitan la ventilación y el tránsito. Cuanto más baja de techos sea la colmena, más fácil se renueva la atmósfera. Es necesario una piquera alta que ponga en contacto las calles de entre los panales de cría con el exterior, para lo cual debe tener una anchura de 21 centímetros y siete milímetros de altura, pero para pueblos débiles o peligro de pillaje, ha de ser fácilmente reducible.

CONSTANCIO GERMÁN,

Comandante de Infantería.

(Continuará.)

---

«... inmemorial costumbre, hoy más perjudicial a la agricultura, que los terribles meteoros, porque al fin estos son pasajeros, pero aquella sigue de generación en generación de acuerdo con la ignorancia, para que jamás se olviden los errados procedimientos de nuestros abuelos. (José Antonio Sampil: Nuevo Plan de Colmenas... Madrid.

Cano 1.798.)



## Carta abierta

Señor D. Narciso J. de Liñán y Heredia.

Madrid.

Muy señor mío y distinguido amigo: Ruego a usted de cabida a esta carta en el primer número de LA COLMENA.

Mis queridos y respetables compañeros en Apicultura. Con gran sorpresa me enteró de la situación de esta Revista, en 30 de Noviembre, según nota enviada por nuestro Director.

Esas 840,30 pesetas de déficit es necesario pagarlas entre los buenos apicultores y los que con entusiasmo propagamos la Apicultura, en beneficio nuestro y de nuestra querida patria, no debemos, en manera alguna, consentir su desaparición.

El que suscribe, uno de los más entusiastas apicultores y quizá el más humilde, está dispuesto, a costa de grandes sacrificios y privaciones, a contribuir para que quede cubierta esa diferencia de pesetas por todo el mes de Enero de 1926.

He hablado acerca de este asunto con algunos amigos míos, y también están dispuestos a ayudar cuanto puedan para sostener *nuestra* Revista. Por otra parte, ruego a todos los apicultores que cooperen, con arreglo a su posición, a dar vida próspera a LA COLMENA.

Supongo yo que algún malicioso de estos que leen entre líneas, dirá: ¿y cómo se resuelve ese conflicto si se trata de pesetas?... Pues, sencillamente, queridos colegas. He aquí mi pobre opinión: Aportar cada suscriptor dos suscripciones más. Esto es muy factible entre nuestras buenas amistades, o resignarnos a pagar 20 pesetas por año hasta que lleguemos a conseguir nuestro ideal.

Que esto último es caro, quizá sea para algunos; pero para mí resulta económico si lo comparamos con otras

revistas que tan solo tratan de *artistas, políticos y toreros*.

En la actualidad, no esperéis, queridos colegas, algo de los de arriba... más adelante podrán ocuparse en hacer pantanos, canales, crear granjas apícolas y avícolas subvencionadas por el Estado, y contribuirán también al sostenimiento de varias revistas que estén relacionadas con la Agricultura, suscribiéndose, por ejemplo, por 30.000 números y repartiéndolos entre el Magisterio, que es el encargado de formar los hombres del porvenir.

Entonces a España le podremos aplicar lo que se dijo de la República Argentina: «En nuestra patria corren verdaderos ríos de miel y de leche».

Interin no llegue esto, forzoso será ayudar a nuestro querido Director (que bien barato lo hace), para que sostenga y guíe el timón de LA COLMENA, si no la queremos ver naufragar.

F. RÁFALES.

Apicultor movilista.

Caspe, 31 de Diciembre de 1925.

## Hacia la colmena perfecta

### Nuevas ideas y nuevo sistema de Apicultura intensiva

Son tan numerosos y tan variados los modelos nuevos y las modificaciones que surgen cada día, de colmenas movilistas, que bien pudiera creerse que el mundo apícola sufre una epidemia de fiebre de invenciones. Pero la consecuencia lógica de esta observación, nos lleva a comprender cuán difícil es encontrar ese desiderátum que consiste en una colmena tan perfecta que sirva de instrumento ideal a todas las necesida-



des, a todos los fines y a todas las circunstancias de la Apicultura.

Descontando los ensayos puramente comerciales y las *fantasías* de los inexperimentados, muchas de aquellas innovaciones y reformas han sedimentado un caudal de pequeños mejoramientos aceptados y generalizados por todas partes con indiscutible ventaja que han permitido obtener a

nando los puntos más oscuros de la vida y tendencias de las abejas, el conocimiento a fondo de ellas no libra a los ingeniosos buscadores de la colmena ideal de la pugna irreductible entre las conveniencias humanas y las del insecto; y sigue sin posible solución, al parecer, el antagonismo de incompatibilidad entre los instintos y necesidades de las abejas y las ambiciones y comodidades del apicultor.

Pretenden algunos encontrar el modelo de habitación que responda en absoluto a los instintos más innatos y minuciosamente definidos de las abejas, que siendo los mismos en todas las latitudes, nos inducirían a establecer el modelo único de colmena ultraperfecta, la cual, por haberse ajustado a las exigencias de la naturaleza, a las *inalterables leyes* que rigen la actividad de la colonia, sería la colmena ideal que ofrecería el máximo rendimiento. Sospecho que si hubiese sido preciso para el desenvolvimiento de la vida y actividad de estos himenópteros un patrón único, perfecto e invariable de habitación, con características exactamente insustituibles, hubiese sido la misma abeja por naturaleza facultada para construirla en su totalidad, como ocurre con otros insectos, y a su instinto se hubiese encomendado esa tarea; pero por algo no ocurre así. La observación de las abejas en estado salvaje y la ponderación bien atenta de esos instintos que se invocan, dan bastante luz sobre el particular.

Hay leyes *rigidas*, incoercibles, que la colmena artificial no debe, en manera alguna, contrariar. Pero otras tendencias secundarias de las abejas tienen cierta elasticidad, cierta facilidad de adaptación, como si el insecto hubiera sido provisto de ellas para someterse a las eventualidades de dependencia en que está colocado respecto a la naturaleza y al hombre. Conocer con exactitud la trascenden-

#### FLORA APICOLA



Flores de almendro.

(Fot. Sarthou.)

los más reputados sistemas de colmenas un éxito relativo, si bien muy notable y superior al que hasta hace poco se había podido alcanzar.

Pero para muchos y muy eminentes apicultores, siguen en pie las más trascendentales incógnitas de este problema, y si las más meticulosas observaciones y estudios van ilumi-



cia de cada uno de esos instintos es lo que nos permitirá la revisión útil del valor de los actuales sistemas apícolas.

Al realizar una crítica desapasionada sobre la colmena Layens y la Dadant, que son, con razón, los más acreditados modelos del sistema movilista en la actualidad, no sería difícil encontrar tras un razonamiento sencillo y claro, algún error fundamental en las más importantes características de esos tipos de colmenas, bases falsas que los respectivos inventores y perfeccionadores se decidieron a respetar, quizá por creer que se ajustaban así a las necesidades de la colonia, o que eran imprescindibles como medios únicos de explotación.

No restan estas deficiencias mérito alguno a los *padres de la Apicultura* gracias a los cuales disponemos hoy de los evidentes progresos, cuya utilidad y eficacia superan en mucho al fijismo, digan lo que quieran sus escasos partidarios; el enorme volumen de la Apicultura mundial es la demostración palpable del éxito producido por los revolucionarios procedimientos movelistas.

Experimentalmente he obtenido la convicción, y en el curso de este artículo creo podré demostrarlo, que la manifiesta oposición entre los puntos de vista que inspiran los antedichos sistemas en lo que se refiere a los distintos sentidos de agrandamiento de las colonias, horizontal en uno, y vertical en el otro, demuestran una apreciación fraccionaria de la cuestión; pues esos que parecen principios contradictorios, son, en realidad, complementarios entre sí.

Por otra parte, una serena observación experimental, da también idea de cómo la realidad está divorciada de ciertos cálculos y teorías tenidas como axiomáticas para asentar sobre ellos los razonados fundamentos que sirven a fijar las dimensiones y dis-

positivos de esas colmenas como instrumento de producción y como residencia, laboratorio, abrigo y fortaleza de las colonias.

Se ha creído que, en cualquiera de esos sistemas, sería suficiente reservar 10 ó 12 panales para la *colocación* del nido de cría fiándose para ello en el cómputo del número de celdas de cada panal cuya suma, descontada una pequeña cantidad de desperdicio, *igual en cada uno de esos panales*, destinada (por disposición del apicultor y no de las abejas) a contener cierta cantidad probable de provisiones, daba un número de celdas suficiente para crear un campo de puesta consecutiva durante veintiún días que haría factible la rotación distributiva de este trabajo de la reina.

A continuación reproduzco uno de esos cálculos mil veces repetidos en revistas y libros como argumento *sine qua non* y piedra angular para la invención de las colmenas modernas:

«Es sabido que una reina prolífica es capaz de poner en la estación propicia de 2.000 a 3.000 huevos diariamente. Pues bien, el cuadro Dadant tiene una superficie de 11 decímetros cuadrados y los 12 cuadros 132 decímetros cuadrados. Para evaluar la puesta diaria de la reina se divide el número de celdas ocupadas por el nido por 21, ya que son necesarios veintiún días para que el huevo de obrera se transforme en un insecto perfecto. El decímetro cuadrado de panal contiene 850 celdas de obreras, de donde: número de huevos que la reina puede poner por día en el nido de cría de una Dadant  $850 \times 132 : 21$ , o sea 5.342. En consecuencia, una colmena de la capacidad de la Dadant es suficientemente grande para una reina por muy fecunda que sea.»

JOSÉ CHOCOMELI.

(Continuará.)



# SERICICULTURA

## LA CONFERENCIA NACIONAL DE SERICICULTURA

Por Real orden de la Presidencia del Consejo de Ministros, fecha 8 de Enero, se han dictado acertadísimas disposiciones encaminadas a celebrar en la corte una Conferencia Nacional de Sericicultura.

Esta Conferencia, que se debe a la iniciativa del Excmo. Sr. D. Federico Bernades, presidente del Fomento de la Sericicultura de Barcelona, se ha de celebrar con carácter oficial, coincidiendo con el Concurso de Industrias, organizado para el próximo mes de Mayo.

Hemos de reconocer que el actual Gobierno acoge cariñosa y solícitamente una aspiración nacional, hace mucho tiempo sentida y jamás satisfecha como ahora, y que estamos en vísperas de grandes acontecimientos favorables al pronto resurgir de una de las industrias nacionales más pujantes del siglo XVIII, tan olvidada como desatendida por nuestros viejos mecanismos de la antigua organización.

Excepción hecha del que esto escribe, inmerecidamente designado por los sericultores valencianos para esta Conferencia, los demás elementos que han de componerla son, en realidad, nuestros grandes prestigios nacionales de la Sericicultura, puesto que el Colegio del Arte Mayor de la Seda de Barcelona y de Valencia son instituciones oficiales que dedican sus esfuerzos en beneficio de esta industria desde tiempos remotos.

El Colegio de Valencia comenzó su actuación el día 26 de Septiembre del año 1494, en favor de la Sericicultura y de la industria sedera, consiguiendo en 31 de Octubre de 1686

que S. M. el Rey Carlos II concediera su título oficial, en gracia a sus propios merecimientos, facultándole para estatuir capítulos y ordenaciones como Institución consultora del Reino.

Es verdaderamente maravilloso que a través de tantos años y de tantas andanzas y mudanzas se conserve hoy, incólume, su edificio social, que no se haya interrumpido su alta misión y que se hayan conservado sus altos prestigios desde aquella gloriosa fecha hasta la del 8 de Enero de 1926, que aparece de nuevo requerido por el Poder público para actuar como su brillante y eficaz trabajo lo reclama.

Los Fomento de la Sericicultura, de una y otra región hermana, son hijos jóvenes, llenos de salud, de optimismo y de patriotismo que, sin separarse de la Casa solariega, trabajan, especializándose, en una de las principales ramas de la industria.

El Real Instituto Sericícola de Castilla y Extremadura, que ocupa el lugar preferente, y que se ha abierto paso por sus simpatías y por la alta gerarquía de sus regidores, es un organismo esencialmente hidalgo, castellano y lleno de vida que, lanza en ristre, ha de defender por sus llanuras la causa sericícola, por que así lo reclaman los altos intereses de la patria.

Otros elementos no menos importantes han de colaborar en esta magna empresa, todos muy dignos de la labor que se ha de confiar, de la que esperamos el resurgir de la industria de la seda.

GASPAR BALERIOLA.

Enero, 1926.





# BIBLIOGRAFIA

VIIème Congrès International d'Apiculture, Québec 1er. au 4 Septembre 1924. VIIIth International Congress of Bee-Keepers, Quebec, Sept. 1st. to Sept. 4th. 1924. Quebec. Imp. Charrier & Dugal Ltée, 1925. 500 págs., 180 por 270 milímetros. Texto en francés e inglés, ocupando el primero las páginas 1-274, y el segundo, las restantes del libro, correctamente impreso y profusamente ilustrado, repitiéndose los fotograbados en ambos textos. Precio, dos dólares veinticinco centavos.

Comienza el interesante libro que tengo ante mí vista con una *Nota* del alma del Congreso, C. Vaillancourt, agradeciendo la cooperación que le han prestado los señores Tombu, Dadant y Phillips, y excusándose modestamente por la tardanza en disponer la impresión, trabajosa y difícil, y dando cuenta de que las conclusiones votadas en el Congreso han sido transmitidas a cuarenta y dos naciones, por medio de los Cónsules respectivos. Sigue la lista de los Patrones: Subgobernador de la provincia de Quebec, Ministros de Agricultura de Canadá y de Quebec; de los Presidentes de Honor; Presidentes efectivos: C. Vaillancourt, Jefe del Servicio de Apicultura de Quebec, y C. B. Gooderham, Apicultor del Dominion Ottawa, y de los Vicepresidentes de los Congresos internacionales, que representan diez y seis naciones, entre ellas España (por el Director de LA COLMENA). El Secretario general ha sido D. León Tombu (Bélgica), y los Gobiernos adheridos, doce. Las Federaciones, veinticuatro: una de Argelia, tres de Bélgica, ocho del Canadá, cinco de los Estados Unidos, cinco francesas, una argentina y una de Suiza. Miembros protectores: tres de Bélgica, cinco del Canadá, uno (el Director de LA COLMENA) de España, tres de Francia y uno de la República Argentina. Los asistentes, entre extranjeros, setenta y dos, y de la provincia de Quebec han pasado del millar.

Las páginas 23-38 se dedican a la reproducción, en facsímil, del autógrafo de dos poemas didácticos apícolas: *La abeja* y *La miel*, del Ingeniero-Poeta francés M. Heñri de Lalitte, y que dentro del marco y de las dificultades del poema didáctico tiene indiscutibles aciertos, como puede apreciarse por

los siguientes versos, relativos a la organización de la colmena:

«C'est un vrai communisme, et la raison conseille  
A quelques militants, qui font des rêves fous  
D'attendre, pour oser l'instaurer parmi nous,  
Que l'homme au moins égale, en sagesse une abeille

.....  
Il se croit un chef d'oeuvre, et volontiers se juche  
Sur le trône terrestre ou luit sa vanité.  
Il n'y regnera pas, sans que l'humanité  
Ne se soit élevée au niveau de la ruche.»

Entre los discursos de apertura, salutación y presentación merece destacarse el pronunciado por S. E. José Eduardo Caron, Ministro de Agricultura de la provincia de Quebec, que con verdadero *esprit*, absolutamente francés, y con fino humorismo, supo en pocas palabras verter ideas interesantes. Refiriéndose al *Servicio de Apicultura del Ministerio de Agricultura de Quebec*, dice que desde que se organizó con un Jefe tan inteligente como M. Vaillancourt, que trabaja constantemente, ha progresado la industria en modo tal que hoy el problema es el de la exportación de los productos en condiciones remuneradoras, estando casi en su totalidad resueltos los problemas técnicos y teniendo el Canadá muy poco que aprender, aunque es un país joven que ha sabido adquirir un desarrollo considerable, y que, gracias a Dios, en época cercana podrá figurar entre las naciones más importantes de América y del mundo. Toda la industria agrícola, siguió diciendo el Ministro nos ayudará, *incluso la apícola, que es un factor importante para este desarrollo. UN BUEN APICULTOR ES SIEMPRE UN BUEN AGRICULTOR. La Apicultura es un estudio delicado, siendo preciso ser un buen observador para prosperar, y tal sujeto no puede ser mal agricultor. (Qué beneficio haría a nuestra Patria un Ministro de Agricultura que dedicara frases semejantes a cierto técnico a quien tuvimos, con harto pesar nuestro, que censurar en estas páginas por la saña con que perseguía a las abejas y a los Apicultores.*

(Continuará.)



## Noticias, Variedades, Avisos

**Su Majestad el Rey** se ha dignado, por medio de su Secretario particular, excelentísimo Sr. Marqués de Torres de Mendoza, enviar a nuestro Director muy sentido y expresivo pésame por la desgracia que le aflige. Estimamos en cuanto vale la regia atención, y no dudamos complacerá a nuestro Director verse tan amparado en su pena, que si no es de las que se consuelan con humanas medicinas se hace más llevadera con cariñosas solicitudes.

**Don Rafael Martínez, Presidente de la Asociación de Maestros del partido de San Lorenzo de El Escorial**, en nombre de la Asociación y en el propio, ha significado también, y de modo efusivo, su condolencia a nuestro Director por su desgracia, recordando cariñosamente el *Cursillo de Apicultura*, en que tuvo el honor de que fuesen sus discípulos, muy inteligentes por cierto, algunos de los Maestros que integran la mencionada Asociación. Las gracias a todos, así como a los Apicultores, españoles y extranjeros, que con sincero afecto se han esforzado en fortalecer el ánimo decaído ante prueba tan abrumadora. Sirvan estas líneas de anticipo a la contestación individual que, Dios mediante, recibirán cuantos intentaron la obra de misericordia de consolar al triste.

**Nuestro compañero Sr. Baleriola** ha sido nuevamente agraciado con la Delegación del Fomento de la Sericicultura Valenciana cerca del Consejo de la Economía Nacional, formando parte de la Comisión organizadora de la Conferencia Nacional de la Sericicultura, por Real orden de la Presidencia del Consejo de Ministros.

Felicitamos al compañero por la distinción que se le hace, y LA COLMENA espera de su actuación provechosos frutos, por ser un infatigable luchador de la causa sericícola.

**El Fomento de la Sericicultura Española** de Barcelona, con el objeto de favorecer la plantación de moreras, base de la industria sericícola, ha establecido en Reus un vivero de moreras, que producirá cada año 40.000 plantones, para repartir entre los sericicultores. De esta manera, el Fomento coopera a la obra que realizan las estaciones creadas por el Estado, contribuyendo al resurgimiento de la industria sericícola en España.

**Del proyecto de Ley de Apicultura**, redactado por D. Pedro Villuendas Herrero hemos conseguido un ejemplar, que sustituye al que tuvieron a bien extraviar con un vóminoso expediente en el Ministerio de Hacienda, durante la primera etapa del Directorio, y muy pronto empezaremos la pu-

blicación de un documento que juzgamos del mayor interés, y que con ligeras modificaciones, aceptaríamos. El folleto en que dicho Proyecto se publicó constituye una verdadera rareza bibliográfica, y creemos debe conservarse.

**Don Jaime Olano y de Silva** ha tenido la atención de dedicar a LA COLMENA, como prueba de simpatía por la Apicultura y por los que la defienden una colección de notas sobre abejas, miel, cera, colmenas, etc., que ha tenido la benedictina paciencia de entresacar de las dos Enciclopedias Montaner y Simón y Espasa y de algunas otras obras que ha manejado. Forma la labor de don Jaime Olano un cuaderno de una doscientas cuartillas, a la disposición de los apicultores que deseen consultarlo en la Redacción de LA COLMENA, en la que se irán insertando referencias de dicho trabajo como notas sueltas que a los aficionados han de interesar. Del mismo entusiasta colaborador son once cuartillas en folio acerca de las falsas liñas.

Indudablemente, se trata de un verdadero entusiasta de las abejas y de la Apicultura, siendo de lamentar se limite al estudio de Enciclopedias y no de libros sobre la especialidad, pues las Enciclopedias, por lo general, si son muy útiles como iniciación o guía provisional, deben de manejarse con reservas.

**La Dirección de «La Colmena» está verdaderamente orgullosa** por el entusiasmo demostrado por los Apicultores en defender su revista. Se está preparando un estado en el que se resumen las opiniones de todos, pudiendo adelantar que se dividen entre el reparto a prorrato del déficit o el abono de la suscripción doble, que muchos han hecho ya. El Director de LA COLMENA se siente cada vez más pequeño ante la grandeza de alma que revelan las cartas que recibe y tiene el inefable consuelo de ver que la revista se va haciendo cada vez más, lo que el desea que se haga: *algo social*, independiente de la insignificancia de su persona, que es y debe ser tan sólo un *accidente*. Si este *espíritu social* sigue desarrollándose y tomando fuerza, no sólo subsistirá la revista, sino que llegará a liquidar con superávit y a realizar alguno de los fines que se propuso su fundador, aun en vida de él. ¡Adelante! Que cada suscriptor traiga otro, que cada diez consigan una plana de anuncios, y no tengan duda de que triunfarán. Si los Apicultores españoles consiguen tener su revista sostenida por ellos, sin subvenciones que coarten su libertad, con ingresos absolutamente limpios, no duden habrán conseguido una fuerza positiva; contarán con una verdadera palanca, que ha de servirles para mucho, y ha de



servir, sobre todo, a la Patria y a la causa de la Apicultura mundial, por la que todos y en todas partes debemos trabajar, sin *chauvinismos* ni *jingotismos*, que deben dejarse a un lado, como con razón decía en el Congreso de Quebec el Maestro Dadant. Dentro de la más pura ortodoxia patriótica cabe la sublime doctrina de la fraternidad universal, que predicó y subrayó con Su Divina sangre Cristo Nuestro Señor. Acordémonos de la Samaritana.

**Tenemos una «ideica» y deseamos la opinión** de nuestros lectores acerca de ella. Es urgente constituir, en forma legal, nuestro «*Sindicato Nacional de Apicultores*», que, *de hecho*, lleva ya funcionando hace bastante tiempo. Para hacer las cosas bien convendría una reunión de Apicultores españoles, en la que se aprobaran los Estatutos y las bases del Reglamento para su ejecución. Desde luego es difícil, de momento, que la Asamblea tenga la magnitud que podría tener; pero aprovechando el próximo Concurso Nacional de Ganados, al que seguramente acudirán algunos Apicultores, y en cuya época habrá trenes económicos, no creemos sea una locura pensar en que podríamos encontrarnos en Madrid de cincuenta a cien colegas entusiastas que, trabajando como abejas y sin hacer el zángano, en tres días dejásemos en marcha, con savia nueva y vigor juvenil nuestro Sindicato. Contamos con local para reunirnos; contaremos, según creo, con el permiso de la Autoridad competente; se tendrá preparado un Cuestionario breve, del cual no nos podremos salir, para evitar pérdidas de tiempo, muy frecuentes entre Apicultores y... no Apicultores, a cuyo Cuestionario se acomodará la discusión; se prohibirán en ella *agujonazos* y *vuelos* de más de quince minutos, con prórroga, *improrrogable*, de diez, y el Sindicato puede quedar en marcha y *con todos sus pa'les en regla*. Es preciso que no se haga todo desde Madrid y por los madrileños, sino que *todos* procuremos contribuir a hacer aquello, que a *todos* interesa, y contrastemos opiniones y oigamos pareceres, y de buena voluntad, y en santa paz y armonía dejémoslos. Mucho hemos vacilado antes de lanzar la *ideica*, temiendo no se nos reconociese autoridad para iniciar la convocatoria y que por algún se dijese: *Zapatero, a tus zapatos*, o *periodista, al periódico*; pero conste que no nos atribuimos facultades pontificales, sino de modestos *avisadores* o simples *alguaciles*. Las circunstancias no permiten otra cosa, y, una vez reunido el Concilio, él decidirá lo pertinente al caso. LA COLMENA no se atreve a más que a significar la conveniencia de que nos reunamos unos cuantos Apicultores, los más posibles, y una vez formado el pequeño *núcleo* ver

si es posible se obtenga reina o rey y se forme un *enjambre*. Esperamos la contestación de nuestros queridos lectores, y según ella actuaremos. ¡Ánimo y a ver si logramos reunir la *Asamblea constituyente* y... constituimos algo!

**La Legación de los Estados Unidos Mexicanos** se ha dirigido a la *Confederación Nacional Católico Agraria* para que, por la *Sección de Apicultura* de la misma, se informase acerca del estado actual de la industria apícola en España, enseñanza, medios de difusión, sistemas empleados, publicaciones existentes, etc. Se ha procurado cumplir el cometido lo mejor posible, pero con la deficiencia de que son culpables los Apicultores españoles, que guardan *su secreto*, como los antiguos, las fórmulas de drogas misteriosas contra el *mal de ojo* o el dolor de ijada. Reñimos por enésima vez que lo de que *el buen paño en el arca se vende* ha pasado a la Historia, y que el *Sindicato Nacional de Apicultores españoles*, existente de hecho en la *Sección de Apicultura de la C. N. C. A.*, no es una Agencia ejecutiva, ni Centro de detectives, ni aquelarre de soplones, sino medio de unión para la defensa de los intereses apícolas españoles y de la Apicultura mundial. La manía del *misterio* ha ocasionado ya la pérdida de algunos miles de pesetas a los Apicultores españoles.

**En Auslandsmitteilungen des Deutschen Imkerbundes** (Noticias del Extranjero de la Sociedad alemana de Apicultores), información dirigida por el Dr. Zaiss, se recogen algunos de los *apoteogmas* de LA COLMENA referentes a la necesidad de la unión, sin la cual seremos *montón* de abejas sin reina, y a la de que los Apicultores sepan o procuren saber Apicultura, pues la mejor colmena en manos inexpertas es un magnífico motor en manos de quien no sabe manejarlo.

Agradecemos la atención al Dr. Zaiss, le remitimos con mucho gusto LA COLMENA a cambio de sus *Noticias* y aprovechamos la ocasión para saludar con toda efusión a nuestros colegas germanos diciéndoles: *Viel Glück im neuem Jahre für unsere Imker Kameraden*.

**Apicultura práctica. Cría de las abejas y explotación de sus productos**, por José Poch Noguer, se titula un librito de 152 páginas de 122 por 185 milímetros, editado en Madrid por la Casa Bailly-Baillière. No damos cuenta de la obra en la *Sección de Bibliografía* porque es de tal naturaleza la publicación que parece imposible se haya lanzado a editarla una Casa fundada, según su ex libris, el año 1848, y que, al menos por su edad, debía ser más seria. Debe



tratarse de un caso de *debilidad senil* que lamentamos sinceramente. El folletito está lleno de dislates y no tiene la disculpa de la modestia, pues en el prólogo se consignan estas presuntuosas frases: «En estos tiempos, con la abundante profusión de obras técnicas que los caracterizan, se hacía indispensable una de Apicultura en la bibliografía española... Se conjuntan en sus capítulos cuantos recursos puedan convenir al Apicultor en general.» La bibliografía apícola en lengua castellana, si no copiosa, es suficiente para que la afirmación transcrita constituya, por lo menos, una grave inexactitud. Baste citar los nombres de Martín Fernández, Villuendas, Herrero, Pons Fábregues, Va y Ripa, Bertrand, Langstroth-Dadant, Hommel, Cowan, Root, Hamet, Hidalgo Tablada, Layens y Bonnier, Ichès, etcétera, que en originales o traducciones pueden llenar las exigencias de los Apicultores españoles en el estado actual de sus conocimientos. También existe edición española del libro de M. Maeterlinck y de su tipo literario, el Vercaoni. Pronto esperamos se incorporen a los citados: *Los tesoros de una goma de miel*, de Alin Caillás; *El sistema Dadant en Apicultura*, de C. P. Dadant, y *La Apicultura intensiva y la cría de reinas*, de Perret Maisonneuve. Existiendo las realidades y los proyectos enumerados resulta un poco cómico lanzar un folletito como la *Abicultura práctica*, sin defensa alguna desde el punto de vista técnico, literario ni artístico. Se trata de un verdadero camelo, y LA COLMENA no cumpliría su deber si dejara de advertir a quienes la leen de la incalificable superchería. Nos duele mucho tener que ser tan duros, pero *amicus Plato sed magis amica veritas*.

**Apicultores amigos han indicado en nuestra Redacción** la conveniencia de que a la próxima *Exposición de Ganadería* concurríésemos colectivamente, único medio de que los más modestos pudiesen exhibir los productos de sus colmenares. La experiencia adquirida en la anterior Exposición nos ha retraído en esta, en la que nada puede hacerse sin contar de antemano con la indispensable cooperación económica. Podría

construirse una instalación decorosa si se contara, *por lo menos, con cinco mil pesetas*, obtenidas mediante cuotas de *cientos, cincuenta y veinticinco*, según el espacio ocupado en suelo o paredes de la caseta o quiosco, que debería hacerse de armadura metálica desmontable, para que sirviera en sucesivos concursos, con alguna pequeña restauración.

Los Apicultores de Madrid nos encargaríamos de los detalles de instalación, decorado, etc., *por supuesto, gratuitamente*, y siempre que se nos dejara en libertad de disponer dentro de la equitativa proporcionalidad de espacio, con arreglo a la cuota respectiva, la colocación de los productos de modo que el conjunto resultara armonioso y lo más artístico posible, y con facultad para rechazar lo que, a juicio de una *Junta de admisión* inapelable, no reuniera las condiciones adecuadas para ser expuesto. Las cuentas de gastos y detalle de la inversión de fondos serían publicados en LA COLMENA, quedando en la Sección de Apicultura de la C. N. C. A. los justificantes a disposición de los concurrentes al certamen. Si a los señores Apicultores les parece bien la idea decídanse pronto, pues no hay tiempo que perder. No pretendemos hacer nada lujoso, pero sí bien hecho, y las cosas bien hechas contando con poco dinero cuestan mucho trabajo y tiempo. Los madrileños, pueden estar seguros nuestros colegas de provincias, no hemos de escatimar ni esfuerzo ni voluntad para lograr que todos quedemos como correspondamos.

Como ya indicamos en el número anterior, el plazo de inscripción para los que deseen hacer instalaciones independientes en los pabellones de la Asociación termina con el mes actual, prorrogable, según esperamos.

**D. Javier Cabezas, redactor de «La Colmena»**, pronunció el martes 16 de febrero, ante el micrófono de la Radio Castilla, una interesante Conferencia, con la amenidad en el carácterística, sobre *La miel como producción nacional*. Suponemos que todos los Apicultores teleoyentes la habrán escuchado con gran complacencia, y para los que no

## Revista de Apicultura

ÓRGANO DE LOS APICULTORES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

Reconocida oficialmente como de interés general. — Director y Jefe de Redacción: TOMÁS J. MAC-KEON. — Apicultor y Consultor: DANIEL SOLA. — Administrador y Secretario: JOSÉ RAMONEDA.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Medrano, 461. — BUENOS AIRES

Suscripción anual. — Extranjero: \$ 5.00 m/n.



hayan disfrutado ese placer la extractaremos en las columnas de LA COLMENA en cuanto nos envíe las cuartillas su autor, al que felicitamos cordialmente.

**El Excmo. Sr. Conde de San Jorge** ha editado unos artísticos folletos de propaganda describiendo su Colmenar de Santa Cecilia, y ha puesto a nuestra disposición algunos ejemplares, que enviaremos gratis a los suscriptores que los pidan por medio de una tarjeta postal, por riguroso orden de demanda. Todos los Apicultores debían hacer algo semejante, para ir dando a conocer los productos de sus colmenares. LA COLMENA tiene en estudio algunos folletos de *propaganda general* de la miel que pueden servir a todos, en forma semejante a los que imprimen y reparten profusamente los Gobiernos y Sociedades apícolas del extranjero.

**Por indicación de algunos suscriptores**, y en beneficio de todos, advertimos que, deseados de evitarles molestias para abonar el importe de la subscripción, a todos aquellos que al terminar el mes de Marzo no hubiesen enviado dicho importe, se les girará una letra, con los gastos a su costa.

Asimismo, y para conocimiento de los Apicultores que nos lo preguntan, advertimos que el precio de subscripción a LA COLMENA seguirá siendo por ahora el de seis pesetas. No obstante, muchos señores suscriptores, llevados de su entusiasmo por la revista y de un sentimiento de solidaridad que les honra y que muy de veras agradecemos, han enviado mayor cantidad, a fin de enjugar el déficit con que en su primer año de independencia ha liquidado LA COLMENA; pero repetimos que esto no es obligatorio. Se publicará la lista de los que han demostrado de manera tan práctica su deseo de sostener la publicación, estableciéndose un *Premio de cooperación*, que en el próximo número se designará, así como el modo de adjudicarlo.

**El Fomento de la Sericicultura y de la Industria Sedera de Valencia** envía, suscrita por nuestro redactor Sr. Baleriola, una circular titulada «Valencia ante la Conferencia nacional de Sericicultura», cuando el número está ajustado, por lo que es imposible publicarla. Irá, D. V., en el próximo.

## Giros recibidos

De D. A. B., de Arnés.....	6
D. A. G. Y., de Zaragoza.....	12
Doña M. M., de Cañete de las Torres	13
D. E. D., de Huelva.....	6

D. V. M., de Buenos Aires.....	60
D. F. G., de Navinés.....	8
D. F. de B., de Pelilla.....	10
D. E. R., de Nieva de Cameros.....	6
RR. PP. BB., de Beasain.....	6
D. D. J., de Tafalla.....	12
D. C. F., de Villalba de Rioja.....	10
D. J. S., de Cabañal.....	10
Doña A. B., de Zaragoza.....	5
D. F. L., de Rivas.....	10
D. M. A., de Jaca.....	12
D. R. B., de Castellón.....	24
RR. PP. PP., de Hortaleza.....	6
D. U. de F., de Santo Domingo de la Calzada .....	6
D. N. R., de Jaurrieta.....	13
D. I. E., de Ontalvilla de Almazán..	6
D. R. de la H., de Bollullos del Condado .....	12
D. A. N. de Salvatierra.....	6
D. T. F., de Candelario.....	6
D. R. P. A., de Valbanera.....	6
D. M. G., de Lumbreras.....	6
D. F. de B., de Pelilla.....	18
D. L. S., de Ayllón.....	6
D. J. P., de Valencia.....	10
D. J. M., de Onda.....	6
D. M. S., de Javalí Viejo.....	6
D. E. S., de Fabara.....	6
D. M. S., de Pollensa.....	6
D. J. M., de Lérida.....	31
D. M. G., de Chiva.....	12
D. S. S., de Santa Margarita.....	6
D. A. L., de Carabias.....	37,50
D. J. C., de Las Ermitas.....	6
Del Sindicato C. A., de Villanueva de la Serena .....	18

## Ofertas y demandas

Número 6.—Se ofrecen 600 kilos de miel amarilla, a dos pesetas kilo, en latas de 25, franco envase sobre estación Orusco (Madrid). Dirigirse a D. Hilario Moreno, de Orusco.

Número 7.—Se venden 300 kilos miel blanca, movilista, de excelente calidad. Dirigirse a D. Tomás Fernández, Apicultor, Candelario (Salamanca).

Número 8.—Miel movilista, de calidad insuperable. Se ofrecen 150 kilos. Para precio y condiciones dirijanse a D. Casimiro Lucía, Calamocha (Teruel).

Número 9.—Miel finísima de acacia, a 2,50 peseta kilo; disponibles 300; en latas reforzadas de 25, cargando envases y sobre estación Madrid. Demandas a la sección de Apicultura de la Confederación nacional C. A., apartado 738, Madrid.

Talleres Poligráficos. S. A.—Ferraz, 72, Madrid.



# COMPANIA TRASATLANTICA

## SERVICIOS DIRECTOS

### Línea a Cuba-Méjico.

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

### Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela-Colombia y Pacífico.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón, y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

### Línea a Filipinas y puertos de China y Japón.

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapoore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kebe y Yokohama.

### Línea a la Argentina.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

### Línea a New York, Cuba y Méjico.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

### Línea a Fernando Poo.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

**AVISOS IMPORTANTES.**—Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su «confort» y agrado.—Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

**SERVICIOS COMBINADOS.**—Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del mar Báltico y mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo-Ilo, Cebú, Port-Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los muestrarios que se sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.



# OZOLIN

De unos años a esta parte los olivos se van invadiendo de una gravísima enfermedad, que no sólo acaba con las cosechas, sino que compromete seriamente la vida del árbol. Esta enfermedad análoga a la tisis animal, se manifiesta en forma de nudos, berrugas, tubérculos o protuberancias en los tallos. Muchos son los remedios preconizados, pero sólo uno, debido al eminente químico y biólogo D. Conrado Granell, es de resultados seguros y definitivos. La tisis del olivo se combate radicalmente pulverizando con OZOLIN al 2 por 100. Los árboles OZOLINADOS adquieren gran vigor, y cuajan las más grandes y sanas cosechas, porque el OZOLIN acaba también con los gérmenes de la mosca del olivo, productora del gusano de la aceituna y con todos los demás insectos y enfermedades del árbol.

PIDAN EL FOLLETO ILUSTRADO A

D. Baldomero Blasco, Alfonso XII, núm. 24. — Apartado 494. — MADRID

QUE SE COMPLACE EN REMITIR GRATUITAMENTE

## Miel de la finca Santa Cecilia San Ildefonso (La Granja) SEGOVIA

Premiada en Madrid con Diploma de Medalla de oro y en las exposiciones de Burdeos y Lión con Medalla de oro.

Orange Blossom Honey, selected, sucked only out of the deep-scented blossoms of Spanish orange-groves, the nectar of which is unique in world. All orders direct from

Orange-Blumen Honig, aus den spanischen Pomeranzengärten ausgeführt: dessen Wohlgeruch, einzig in der welt ist.  
Bestellungen:

JOSÉ CHOCOMELI  
Bee-keeper Bienenzüchter  
Carcagente (Valencia).  
(Spain) (Spanien)

## MIEL SERRANA

MENDICOECHEA  
MIRAFLORES DE LA SIERRA  
MADRID

MARCA REGISTRADA

Premiada en Madrid (Diploma de Medalla de oro) y Quebec (Canadá) Medalla de bronce.

Venta: Moreno. Mayor, 21. Madrid.